



固本强基 迎接挑战

——对新时代英语专业的几点思考

汇报人：洪 岗

时间：2024年3月



回答三个问题

01



英语专业的“本”和“基”是什么？

02



新时代英语专业面临的主要挑战是什么？

03



英语专业的教师应该如何迎接这些挑战？

第

1

部分

英语专业的“本”和“基”

01 英语专业的“本”和“基”

一、清政府时期

- 第一所正规的外语学校：1862年创办的京师同文馆。建馆第一年仅开设**英文馆**。
 - **“欲悉各国情形，必先谙其言语文字，方不受人欺蒙。各国均以重资聘请中国人讲解文义，而中国迄无熟悉外国语言文字之人，恐无以悉其底蕴。”**
-
- 1867年扩大规模，授课内容由单一的语言扩大至其他学科，学制改为8年。除外文的阅读、修辞、写作、翻译外，还学习各国的历史地理、数理化、法律、机器制造、航海等科目。安排学生参加实践活动，除翻译书籍外，还翻译报刊、电函，直接或间接地参加清廷的外交事务活动。

01 英语专业的“本”和“基”

二、民国时期（1912-1949）

- 民国时期的高等院校大多设有英国文学系，或在外国文学系下设英文专业，主要**培养外国文学教学和研究人才**，专业教育偏重文学，课程多为英美小说、诗歌、散文、戏剧、欧洲文学史一类专业知识课，**不单独开设听、说、读、写、译等专业技能课。**

- 20世纪40年代解放区兴办的外语专业学校的情况有所不同。1941年建立的延安外国语学校（北京外国语大学的前身），以及1945年在张家口成立的华北联合大学外文系，都有培养外语翻译的明确目标，**教学内容以突出听、说、读、写、译等语言技能的训练为主。**

- 这种区别主要来自生源的差异，因为在当时的国民党管辖区的大学，英国文学系的考生大多数都毕业于教会学校，进入大学时已经具备了英语的综合运用能力。

01 英语专业的“本”和“基”

三、解放后至改革开放前

➤ 新中国成立之初，国家总的方针是向苏联学习，因此**50年代**我国在外语教学中突出俄语教学，**高校的英语专业教学处于收缩状态**。**50年代中期英语专业逐渐得到恢复和发展**，到1956年设立英语系科的院校增至23所。1966年“文革”开始前，全国共有74所高等院校开设英语专业。

➤ 1966年6月“文化大革命”开始，**外语教学基本停止**。

➤ 1970年11月，周恩来总理先后5次与北京大学、北京外国语学院等高校的师生座谈外语教学，**外语教育有了不同程度的恢复**。

“在建国以后的很长一段时期内，我国外语教育的目的是培养具有外语语言技能的工具型人才，主要从事翻译工作，尤其是笔译，能够阅读外语文献。真实文化语境下的外语交际能力不在关注范围之内”

(戴炜栋, 2008)

四、改革开放到上世纪末

表 1.1 三类院校英语专业培养规格

外语学院	综合大学	高等师范院校
初步掌握马克思主义关于语言、文学的基本理论； 具有准确熟练的听、说、读、写、译英语的能力； 具有较好的汉语写作能力； 初步掌握第二种外国语； 掌握本专业所必需的基础知识和一定的专门知识，有一定的科学研究能力。	初步掌握马克思主义关于语言、文学的基本理论； 具有准确熟练的听、说、读、写、译英语的技能； 具有较好的汉语写作能力； 初步掌握一种第二外国语； 具有本专业所必需的基础知识和一定的专门知识，具有一定的科学研究能力。	初步掌握马克思主义关于语言、文学的基本理论； 具有准确熟练的听、说、读、写、译英语的能力； 具有较好的汉语写作能力； 初步掌握第二种外国语； 掌握本专业所必需的基础知识和英语教学的专门知识。

英语专业人才培养规格

➤ 1978年8月28日至-9月10日，国家教委在北京召开外语教育座谈会，提出了《加强外语教育的几点意见》。《意见》指出：为加强外语教学，必须做好八个方面的工作，其中有一条就是**“集中精力办好一批重点外语院系，成为培养高水平外事翻译、高校专业外语教师和外国语言文学研究人员的基地。”**

➤ 1978年12月18日-22日在北京召开的十一届三中全会之后的改革开放政策大大推动了我国的外语教育。

➤ 1979年4月国家教委《外语学院英语专业四年制教学计划（试行草案）》：外语学院培养德智体全面发展的英语翻译、教师、及其他英语工作者；《综合大学英国语言文学专业和四年制教学计划（试行草案）》：德智体全面发展的英美语言文学研究人员、教师、其他英语工作者；《高等师范院校英语专业四年制教学计划（试行草案）》：培养德智体全面发展的英语教师。

四、文革后（精英教育时代）到上世纪末

表 1.2 与英语有关的七个本科专业的培养目标和培养规格

专业	培养目标	培养规格
英语(英语语言文化)	培养在外事、教育、文化宣传、科学研究等部门从事翻译、教学、研究、管理工作的英语高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;掌握语言学 and 英语语言理论的基础知识;对英语国家社会和文化有较广泛的了解;懂得英语教学法;汉语表达能力较好;具有初步的研究能力;懂得一门第二外国语。
英语语言文学	培养在外事、教育、文化宣传、科学研究等部门从事翻译、教学、研究、管理工作的英语高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和较熟练的听、说、读、写、译的能力;掌握语言学、文学、英语语言理论的基础知识;初步了解主要英语国家文学的历史和现状;有一定的阅读和分析鉴赏各种体裁的英语文学原著的能力;对主要英语国家的国情有概括的了解;懂得英语教学法;汉语表达能力较好;具有初步研究能力;懂得一门第二外国语。
专门用途外语(科技)	培养能从事理工科外语教学工作、科技翻译与情报资料工作,并能用现代化手段对语言科学进行研究的高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;掌握语言学及所学外语语言理论的基础知识;基本掌握所学语言的科技用语和自然科学的基础知识;汉语表达能力较好;具有初步研究能力;懂得一门第二外国语。
专门用途外语(旅游)	培养从事旅游专业外语教学工作、翻译、旅游业务和管理工作的旅游高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;初步了解所学语言国家的文化与历史;比较熟悉旅游管理业务和旅游法;汉语表达能力较好;懂得一门第二外国语。
专门用途外语(外贸)	培养从事外贸专业外语教学工作、外贸翻译与情报资料工作、外贸业务和管理工作的高等专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;掌握语言学及所学外语语言理论的基础知识;基本掌握所学语言的外贸用语;掌握本专业所需要的国际贸易方面的基础理论和知识;汉语表达能力较好;懂得一门第二外国语。
专门用途外语(外事管理)	培养在中央或地方各级企事业单位从事外事管理工作的高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的英语语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;了解国际政治、经济、文化、法律等方面的知识;掌握管理科学基础理论;具有较强的汉语表达能力;懂得一门第二外国语。
语言学	培养在教育与科学研究部门从事语言学教学、研究及实际应用方面的高级专门人才。	掌握马克思主义关于本学科的基本理论,熟悉我国有关的方针、政策和法规;具有坚实的一门通用外语的语言基础和熟练的听、说、读、写、译的能力;有较高的汉语水平;对语言学的基础理论有较全面的了解;初步掌握语言学核心学科和边缘学科有关知识;有一定的阅读和分析国外语言学原著的能力;对国内外语言学的成果有综述、分析、研究和应用的基本能力;懂得一门第二外国语。

与英语有关的七个本科专业的培养目标与规格

➤ 1980年教育部决定成立**全国高等学校外语专业教材编审委员会**，任务：推荐和组织编写优秀专业外语教材，制定外语专业教学大纲，对各类大学的外语专业教学进行指导。

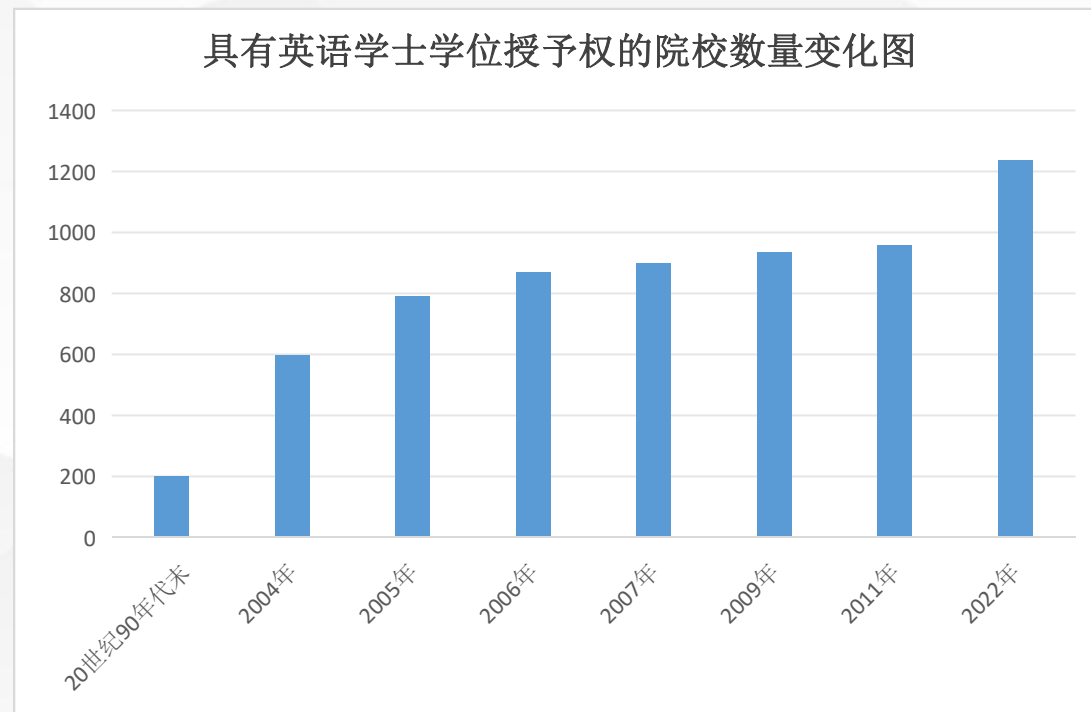
➤ 《普通高等学校社会科学本科专业目录》（征求意见稿），将外语专业分成四大类：外国语言（外国语言文化类）、外国语言文学类、专门用途外语类和语言学类。每类下面若干个专业，总计48种。其中与英语专业有关的本科专业有7个。

➤ 教材编审委员会成立后的10年时间里，除起草以上专业目录外，还推荐和组织编写100多种专业教材，解除了英语专业教学中缺教材的困境；制定的两个大纲《英语专业基础阶段英语教学大纲》《英语专业高年级英语教学大纲》，是我国高校英语教育的第一套完整的指导性纲领。

五、我国高等教育进入大众化时代

- 1992年，教材编审委员会更名为高等学校外语专业教学指导委员会。
 - 职能：除原有的教材编审职能外，主要是为教育部制定外语教育的相关政策，最主要的有：
 - 1998年《关于外语专业面向21世纪本科教育改革的若干意见》；
 - 2000年《高等学校英语专业英语教学大纲》；
 - 2005年《高等学校外语专业本科教学评估方案（试行）》。
- ←-----→
- **2002年我国高等教育毛入学率已达15%，高等教育进入大众化时代。**

具有英语学士学位授予权的院校数量变化图



五、我国高等教育进入大众化时代

- 《若干意见》和《大纲》的制定非常有远见，为服务社会主义市场经济，对培养目标和人才规格做了调整，把培养“高级英语人才”改为“**复合型英语人才**”。

- 《大纲》指出：“这些人才应具有扎实的（语言）基本功、宽广的知识面、一定的相关专业知识、较强的能力和较高的素质”。《大纲》的修订说明强调：“**扎实的语言基本功是复合型外语人才的首要业务素质**”。

- **宽广的知识面**：英语专业知识和相关学科知识。英语专业知识包括文学、语言学和 Related 国家社会与文化知识。相关学科的知识可以涉及外交、外事、金融、经贸、法律、军事、新闻和科技诸多学科领域。
- **一定的专业知识**：某一复合专业的知识，即英语专业学生毕业后可能从事的某一专业的基础知识。
- **能力**：主要是指获取知识的能力、运用知识的能力、分析问题的能力、提出见解的能力和创新能力”。《说明》强调“其中创新能力的培养尤为重要。”
- **素质**：主要包括思想道德素质、文化素质、业务素质、身体和心理素质。

六、进入新时代以来

- 2017年10月18日，中国共产党第十九次全国代表大会标志中国特色社会主义进入新时代。
- 2019年我国的高等教育毛入学率超过**50%**，高等教育进入**普及化时代**。这一时期外语专业也受到社会部分人的**质疑**。

-
- 2018年1月教育部发布《普通高等学校本科专业类教学质量标准（外国语言文学类）》，提出：“外语类专业是我国高等学校人文与社会科学学科的重要组成部分，学科基础包括**外国语言、外国文学和区域与国别研究**，具有跨学科特点”。
 - 外语类专业旨在“培养具有**良好的综合素质、扎实的外语基本功和专业知识与能力，掌握相关专业知识**，适应我国对外交流、国家与地方经济社会发展、各类涉外行业、外语教育与学术研究需要的各外语语种专业人才和复合型外语人才”。

六、进入新时代以来

- 2020年4月英语专业分指委发布了《普通高等学校本科外国语言文学专业教学指南（上）英语类教学指南》，提出：“英语类专业旨在培养具有**良好的综合素质、扎实的英语语言基本功、较强的跨文化能力、厚实的英语专业知识和必要的相关专业知识**，适应国家与地方经济建设和社会发展需要、熟练使用英语从事涉外行业、英语教育教学、学术研究等相关工作的英语专业人员和复合型应该语人才”。

★自1862年创办京师同文馆以来的160年，不同的时代英语专业有不同的内涵★

←-----→
但不管什么时代，它都离不开以下两个主要方面

英语专业的本：英语语言能力，即听说读写译的能力。

英语专业的基：英语语言学、英语文学和文化。

新时代外语专业要求

- **为国家培养人类命运共同体、“一带一路”建设所需要的人才。**
←-----→
- 扎实的英语基本功、英语专业知识，全球胜任力。
←-----→
- 全球胜任力：能够分析当地、全球和跨文化的问题，理解和欣赏不同文化下的思维方式和世界观，与他人得体、有效互动，并为可持续发展和集体福祉采取负责任的行动的能力（OECD2018：4）。
←-----→
- 习近平总书记在中央政治局第35次集体学习会上指出：**“中国参与全球治理，需要一大批熟悉党和国家方针政策、了解我国国情、具有全球视野、熟练运用外语、通晓国际规则、精通国际谈判的专业人才。”**

★英语专业培养的大学生至少应该具备以下三个方面的素质和能力★

熟知我国的国情和政情

- 熟知党和国家方针政策；
- 了解中国改革开放四十年发展成就；
- 谙熟优秀中国传统文化（开展以文史哲经典研读为核心的国学教育、开展以多学科典籍为载体的传统文化教育、开展以优秀作品为载体的文化遗产教育）。

具有全球视野和跨文化沟通能力

- 理解文化多样性的重要意义；
- 了解世界不同文化类型的主要特征；
- 了解世界不同文化的礼仪知识。

具有参与全球治理所需的国际知识储备，通晓国际规则、了解国际谈判

- 了解重要国际组织和合作机制的相关知识；
- 理解全球化时代面临的重大挑战。

如果有教师对全球胜任力的培养感兴趣，可以参看拙文

基于人类命运共同体理念的外语院校人才全球素养培养

《外语教学》2019, 198 (4) : 50-55

第

2

部分

新时代英语专业面临的主要挑战

- 近年来，英语专业前景受到社会广泛关注。不少人认为：
- 以ChatGPT为代表的人工智能将会取代外语人才；外语只是一门工具，不必作为专业来学习；外语类专业供过于求，毕业生就业困难；全社会外语水平都大大提高了，而且留学生大量回国，高考应取消英语考试等等。
- **简言之，英语无用了，英语类专业不需要了。**

- ←-----→
- 原因：“学科观念模糊、专业意识淡薄、偏离专业本位，混淆了英语与英语专业，英语学习与英语专业学习的根本区别，致使英语专业受到严重误解，工具化和功利化观念严重”

➤ 查明建2018。

←-----→

以ChatGPT（生成式预训练模型）为代表的人工智能对英语人才培养的挑战

➤ ChatGPT的功能

- 1) 对话交互：可以进行对话，回答用户的问题，参与对话，并提供相关建议和信息。
- 2) 文本生成：可以生成各种类型的文本，包括故事、新闻、诗歌、散文等。
- 3) 语言理解：可以理解自然语言中的语义和语境，能够解释复杂的问题并给出相关的答案。
- 4) 知识获取：可以根据用户提供的问题获取信息，并做出相关回答，利用其训练时的广泛语料库进行知识推断和回答。
- 5) 编程支持：可以帮助用户解决编程问题，提供代码段、建议和解释。

ChatGPT这些功能基于海量的语料，它知识远超越我们任何一个人的知识，在知识教学中完全能够部分取代教师，但人工智能在实现以上功能的过程中仍然存在一些问题。这对教师的智能素养提出了更高的要求。

人工智能存在的问题

- **1.误解与歧义：** 尽管ChatGPT能够理解语言，但仍然存在误解和歧义的可能性。有时它可能无法准确理解用户的意图或语境，导致不准确的回答或建议。如：

皇帝休烈，平一宇内;德惠修长，卅有七年，亲巡天下，周览远方，遂登会稽.....

— 李斯《会稽铭文》

Emperor Huu Lie, Ping a Yu Nei; virtue repair long, thirty have seven years, personally patrol the world, around the far side, and then boarded the Huiji

- Li Si's Inscription on Huiji

人工智能存在的问题

- **2.知识可靠性:** ChatGPT的回答基于其训练时使用的数据, 但这些数据可能包含错误或偏见。因此, 它给出的答案可能不总是可靠的, 特别是在涉及事实或专业领域知识时。
- **Which dictionary is the first corpus-based dictionary?**
- The first corpus-based dictionary is generally considered to be the “Longman Dictionary of Contemporary English” (LDOCE). It was first published in 1978 and revolutionized dictionary making by using large collections of real language data, known as corpora, to provide accurate and up-to-date definitions and examples....
- **Is Collins COBUILD English Dictionary the first corpus dictionary?**
- Apologies for the previous incorrect response. Yes, you are correct. The Collins COBUILD English Dictionary is actually the first corpus-based dictionary. It was first published in 1987 and was a collaboration between Collins Publishers and the University of Birmingham’ s Centre for Lexical Research. ...

人工智能存在的问题

- **For example:** Chen Xianghong was a native of Wuzhen. During the Spring Festival in 1999, the fire ravaged Wuzhen. At that time, Chen Xianghong was the director of government office of Tongxiang City, Zhejiang Province. The city government urgently dispatched him to resettle the affected people. After he had finished the tough work, the city leader decided to keep him in Wuzhen for the revival of his native land.
- Chen Xianghong, a Wuzhen native, **found himself in a pivotal role** during the unfortunate incident of a devastating fire that struck Wuzhen during the Spring Festival in 1999. At that time, Chen held the position of director of the government office in Tongxiang City, Zhejiang Province. The city administration swiftly deployed him **to assist in** the relocation and rehabilitation efforts for the affected residents. Upon successfully completing this arduous task, the city leadership made the decision to retain Chen in Wuzhen, **recognizing his invaluable contribution to the restoration and revitalization of his hometown.**

人工智能存在的问题

- **3.缺乏创造性:** 虽然ChatGPT可以生成文本, 但其生成的内容可能缺乏创造性和原创性。它主要是基于其训练数据进行模仿和重组, 而不是真正的创造。人工智能的创造与伪造往往只在一念之间。
- **For example:** If you ask “Can you write a thesis on the topic A study on the causes for language change?”
- It responds: Sure, here’ s a possible thesis statement:
- “A comprehensive study on the causes for language change reveals that social, cultural, and linguistic factors contribute to the evolution of language over time, and understanding these factors is crucial for preserving linguistic diversity while facilitating effective communication across diverse populations.” In this thesis, I am making the argument that language change is a complex phenomenon influenced by multiple factors, including social and cultural changes, as well as linguistic factors such as contact with other languages and internal changes in grammar and vocabulary. I assert that studying the causes of language change is important for understanding the nature of language and promoting language diversity, while also facilitating effective communication among speakers of diverse languages.

人工智能存在的问题

- **For example:** If you ask “Can you write an outline for the above thesis statement? It provides the following outline:
- Outline for the thesis statement:
 - I. Introduction
 - A. Background information on language change
 - B. Brief overview of the thesis statement
 - II. Language change as a complex phenomenon
 - A. Explanation of the multi-faceted nature of language change
 - B. Brief mention of social, cultural, and linguistic factors as contributors
 - III. Social factors influencing language change
 - A. Discussion on societal developments impacting language
 - B. Examples of social factors affecting language evolution
 - IV. Cultural factors influencing language change
 - A. Explanation of how culture influences language
 - B. Examples of cultural factors leading to language evolution
 - V. Linguistic factors influencing language change



1.在批改作文时，虽然生成式人工智能可以自动化评价，但容易出现机械化的评语，标准比较单一，考虑不到学生自身的发展情况。



2.隐私和安全性问题：在使用ChatGPT时，用户可能会提供个人或敏感信息。因此，确保用户数据的隐私和安全是一个重要问题。



3.过度依赖：人们可能会过度依赖ChatGPT，而不是进行自己的思考和独立判断。这可能导致人们变得依赖于技术，而失去了自己的判断能力。

第

3

部分

如何迎接挑战

英语专业要迎接人工智能的挑战，教师必须具备以下三种能力

- 高阶思维能力：逻辑思维、批判性思维和创造性思维的能力。
 - 信息甄别能力：有较强的信息筛选、整合、评估、判断的能力。批判性地反思和使用人工智能提供的回答，有效评估和筛选人工智能提供的数据和资源的正确合理性以及背后传递的价值。
 - 高效使用人工智能的能力：能与智能技术协作共同进行决策、解决问题。
-
- 人工智能技术目前尚无自身的情感、观点和价值观，**人工智能无法代替人类的智慧、创造力和情感。**
 - **教学过程中对情感、态度和价值观教育显得更加重要。**我们要以立德树人的育人观思考人工智能的优缺点和潜在伦理、价值问题等。

创造力、思辨力、合作和沟通能力

04 几点建议



1.制定英语教师智能素养的基本要求；



2.组织专题培训班，帮助教师提高智能素养；



3.为教师更多的平台，提供更多的学习交流的机会。

欢迎大家批评指正

汇报人：洪 岗

时间：2024年3月